

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu, le 8 octobre 1960.-  
de

(<sup>1</sup>) N° 2963 /T.F./VE.-

Réf. n° :

Annexe  
Bijlage

Objet  
Voorwerp



A Monsieur le Chef du Service des Titres Fonciers

à USUMBURA.-

Monsieur le Chef de Service,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe,  
une demande de terrain émanant de R.H. Wentland,  
Représentant Légal de la Mission Evangélique des  
Adventistes du septième jours.

L'Administrateur de Territoire,  
SCHMIT, P.

(<sup>1</sup>) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

# Demande de terrain.

Je soussigné (nom [à souligner], prénoms, profession, lieu d'immatriculation, âge, nationalité et résidence).

agissant ~~pour mon compte personnel ou au nom de la société~~ **Mission Evangelique des Adventistes** **page 3995)** **du 19/7/1928 (B.O.C.B. 2ème partie**

dont les statuts ont été déposés au greffe du Tribunal de Première Instance d'Usumbura, le **14 mai 1955**

et publiés au (2) ..... et en vertu d'une procuration  
publiée au (2)..... ou déposée à la Conservation

des Titres Fonciers à Usumbura sous le n° spécial P..... sollicite du Gouvernement du Ruanda-Urundi, la  
location pour un terme de **indéfini** ans (3) de la parcelle n°..... du plan de lotissement de **58 6 hectar**

(3) ou de la parcelle destinée à un usage **de Mission** d'une superficie d'environ **1/2000**  
située à **la cole de Nkonangwa pres de** **wanagana** et représentée au croquis, à l'échelle de 1 à

figurant au verso (ou ci-annexé) (4) .....

(3) ou l'occupation provisoire, pour une durée de 5 ans, d'un terrain situé à **Kibungu** territoire  
de..... d'une superficie approximative de **60,000 metres carré (400x 150 m.)**

destiné à un usage agricole (5) **Poste principale du Mission. Maison pour Pasteur et**  
**moniteurs et éventuellement une école, et eglise.**

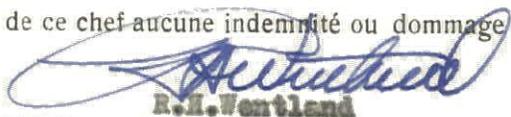
A l'expiration du contrat, je désirerais pouvoir acheter, ou louer par bail emphythéotique (3)  
le terrain dont question (3).

Je déclare connaître parfaitement la région au point de vue de la main-d'œuvre indigène et savoir que je ne pour-  
rai pas compter sur l'intervention de l'administration pour obtenir les travailleurs qui me seraient éventuellement  
nécessaires.

**1/ 11 / 1960**

Je sollicite l'autorisation d'occuper, à titre précaire et révocable, le terrain à la date du.....  
m'engageant au cas où la location ne pourrait m'être consentie à l'évacuer volontairement dans un délai de 15 jours  
de la réception de la lettre m'y invitant, et ce, sans pouvoir réclamer de ce chef aucune indemnité ou dommage au  
Gouvernement.

Veillez .....



**Représentant-Légal**  
**R.J. Ventland le 14/5/1955 p.693**  
(Signature)

A Monsieur le Vice-Gouverneur Général, **Kibungu**  
Gouverneur du Ruanda-Urundi  
**Ruanda-Urundi**  
à U S U M B U R A.  
A Monsieur l'Administrateur Territorial.....

- (1) Inscrire l'énoncé exact et complet de la raison sociale ou les noms, (souligner) prénoms, résidence de la ou des personnes pour lesquelles on agit.
- (2) Numéro et date du bulletin.
- (3) Biffer la mention inutile.
- (4) Lorsqu'il s'agit d'une parcelle faisant l'objet d'un lotissement dûment approuvé, il suffira d'indiquer le numéro de la parcelle et éventuellement du bloc où elle est située.  
Par contre, pour un terrain situé en dehors d'un lotissement le croquis devra être rattaché à un point fixe de la carte dont un extrait de la région environnante devra également figurer à côté du croquis; le croquis doit être coté.
- (5) Indiquer le programme complet de mise en valeur et les délais de réalisation et joindre un croquis situant exactement le constructions projetées par rapport au terrain demandé :
  - a) terrains résidentiels : importance de l'habitation et coût approximatif;
  - b) terrains commerciaux : importance des magasins projetés (nombre d'étages), coût approximatif, nature du commerce, etc.
  - c) terrains industriels : importance des ateliers projetés et coût approximatif des constructions et des machines, natures de l'industrie.
  - d) terrains agricoles : nature des plantations projetées, méthodes de cultures intensives qui seront appliquées, etc.

NOTE A COMPLETER PAR LE DEMANDEUR

(donner l'identité COMPLÈTE) : nom, prénoms, lieu et date de naissance, domicile, résidence, nationalité.

a) L'intéressé est-il en règle au point de vue immigration ?

b) A-t-il payé une caution ?

c) Où ?

d) Quand ?

e) De combien ?

f) Quand est-il entré au Ruanda-Urundi ?

g) Quand son passeport a-t-il été visé ?

h) Par qui ?

i) Quelle était la durée de validité de ce visa ?

j) Numéro du passeport ?

k) Situation matrimoniale ?

Nom de l'épouse

l) Contrat de mariage

m) Passé devant le Notaire

à

Vu et contrôlé.

A

, le

195

L'Administrateur Territorial,

Signature

# Demande de terrain.

Je soussigné (nom [à souligner], prénoms, profession, lieu d'immatriculation, âge, nationalité et résidence).

agissant pour mon compte personnel ou au nom de la société (1) **Mission Evangelique des Adventistes** (2) **du 19/7/1928 (B.O.C.B. 2ème partie page 3995)**

**14 mai 1955**

dont les statuts ont été déposés au greffe du Tribunal de Première Instance d'Usumbura, le

et publiés au (2) et en vertu d'une procuration

publiée au (2) ou déposée à la Conservation

des Titres Fonciers à Usumbura sous le n° spécial P..... sollicite du Gouvernement du Ruanda-Urundi, la

location pour un terme de..... ans (3) de la parcelle n°..... du plan de lotissement de.....

(3) ou de la parcelle destinée à un usage..... (5) d'une superficie d'environ.....

située à..... et représentée au croquis, à l'échelle de 1 à.....

figurant au verso (ou ci-annexé) (4).....

(3) ou l'occupation provisoire, pour une durée de 5 ans, d'un terrain situé à..... territoire

de..... d'une superficie approximative de.....

destiné à un usage agricole (5).....

A l'expiration du contrat, je désirerais pouvoir acheter, ou louer par bail emphythéotique (3) le terrain dont question (3).

Je déclare connaître parfaitement la région au point de vue de la main-d'œuvre indigène et savoir que je ne pourrai pas compter sur l'intervention de l'administration pour obtenir les travailleurs qui me seraient éventuellement nécessaires.

**1/ 11 / 1960**

Je sollicite l'autorisation d'occuper, à titre précaire et révocable, le terrain à la date du..... m'engageant au cas où la location ne pourrait m'être consentie à l'évacuer volontairement dans un délai de 15 jours de la réception de la lettre m'y invitant, et ce, sans pouvoir réclamer de ce chef aucune indemnité ou dommage au Gouvernement.

Veillez

**R.H. Ventiani**

**Représentant légal**  
**du 20 le 14/5/1955 P.693**  
(Signature)

A Monsieur le Vice-Gouverneur Général, **Kibungu**  
Gouverneur du Ruanda-Urundi  
**Ruanda-Usumbura**  
A Monsieur l'Administrateur Territorial.....

- (1) Inscrire l'énoncé exact et complet de la raison sociale ou les noms, (souligner) prénoms, résidence de la ou des personnes pour lesquelles on agit.
- (2) Numéro et date du bulletin.
- (3) Biffer la mention inutile.
- (4) Lorsqu'il s'agit d'une parcelle faisant l'objet d'un lotissement dûment approuvé, il suffira d'indiquer le numéro de la parcelle et éventuellement du bloc où elle est située.  
Par contre, pour un terrain situé en dehors d'un lotissement le croquis devra être rattaché à un point fixe de la carte dont un extrait de la région environnante devra également figurer à côté du croquis; le croquis doit être coté.
- (5) Indiquer le programme complet de mise en valeur et les délais de réalisation et joindre un croquis situant exactement le constructions projetées par rapport au terrain demandé :
  - a) terrains résidentiels : importance de l'habitation et coût approximatif;
  - b) terrains commerciaux : importance des magasins projetés (nombre d'étages), coût approximatif, nature du commerce, etc.
  - c) terrains industriels : importance des ateliers projetés et coût approximatif des constructions et des machines, natures de l'industrie.
  - d) terrains agricoles : nature des plantations projetées, méthodes de cultures intensives qui seront appliquées, etc.

NOTE A COMPLETER PAR LE DEMANDEUR

(donner l'identité COMPLÈTE) : nom, prénoms, lieu et date de naissance, domicile, résidence, nationalité.

a) L'intéressé est-il en règle au point de vue immigration ?

b) A-t-il payé une caution ?

c) Où ?

d) Quand ?

e) De combien ?

f) Quand est-il entré au Ruanda-Urundi ?

g) Quand son passeport a-t-il été visé ?

h) Par qui ?

i) Quelle était la durée de validité de ce visa ?

j) Numéro du passeport ?

k) Situation matrimoniale ?

Nom de l'épouse

l) Contrat de mariage

m) Passé devant le Notaire

à

Vu et contrôlé.

A ..... , le ..... 195.....

L'Administrateur Territorial,

Signature



30° 20'

LAC MUHAZI

GATI

NYA RUBUYE

B

INKOMANGWA

BWAKA

MUNYIGINYA

KUGASI

RWAMAGANA

vers Kigali

TERRAIN DEMANDE

30° 20'

2°



